

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN MUỜNG TÈ
TỈNH LAI CHÂU**

Bản án số: 10/2018/HSST

Ngày: 23/11/2017

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN MUỜNG TÈ**

-Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán- Chủ tọa phiên tòa: Ông Lò Xuân Hải

Các hội thẩm nhân dân

- Ông: Giàng A Linh

- Bà: Lý Thị The

- Thư ký phiên tòa ông: Lý Lò Pha.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Muờng Tè tham gia phiên tòa:

Ông Bùi Tổng Chung - Kiểm sát viên.

Trong ngày 23 tháng 11 năm 2017, tại trụ sở Tòa án nhân dân, huyện Muờng Tè xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 09/2018/HSST, ngày 13 tháng 10 năm 2017 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 12/2018/QĐXX-HSST, ngày 9 tháng 11 năm 2017 đối với các bị cáo:

1. Vàng Gio H - Sinh năm 1994 tại xã Pa Ủ, huyện M, tỉnh Lai Châu; Nơi ĐKKHKT: Bản Pa Ủ, xã P, huyện M, tỉnh Lai Châu; Quốc tịch: Việt Nam; Nghề nghiệp: Trồng trọt; Trình độ văn hóa: 6/12; Dân tộc: La Hủ; Con ông Vàng Gạ Đ (Đã chết) và con bà Vàng Mỹ S - sinh năm 1977; Vợ Giàng Bô D - Sinh năm 1999; Bị cáo chưa có con; Tiền án, tiền sự: Không; Nhân thân chưa bị xử lý; bị bắt tạm giữ từ ngày 18/6/2017 đến ngày 21/6/2017 chuyển tạm giam - Có mặt tại phiên tòa.

2. Ky Gạ L - Sinh năm 1987 tại xã Pa Ủ, huyện M, tỉnh Lai Châu; Nơi ĐKKHKT: Bản Pa Ủ, xã P, huyện M, tỉnh Lai Châu; Quốc tịch: Việt Nam; Nghề nghiệp: Trồng trọt; Trình độ văn hóa: Không; Dân tộc: La Hủ; Con ông Ky Lo X - Sinh năm 1967 và con bà Giàng Khur B - sinh năm 1967; Chồng Ly Hà Đ - Sinh năm 1984; Bị cáo có 03 con (Lớn nhất sinh năm 2005 nhỏ nhất sinh năm 2013); Tiền án, tiền sự: Không; Nhân thân chưa bị xử lý; bị bắt tạm giữ từ ngày 18/6/2017 đến ngày 21/6/2017 chuyển tạm giam - Có mặt tại phiên tòa.

*. Người bào chữa cho các bị cáo ông: Nguyễn Công Hưởng - Trợ giúp viên pháp lý của trung tâm trợ giúp pháp lý nhà nước tỉnh Lai Châu - có mặt.

*. Người phiên dịch cho bị cáo Ky Gạ L có ông: Vàng Ma Xá - Trú tại khu phố 7 thị trấn huyện Muờng Tè, tỉnh Lai Châu.

NHẬN THẤY

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Khoảng 10 giờ ngày 18/6/2017, Vàng Gio H lấy xe máy rồi rủ Ky Gạ L đi đến bản Nậm Phìn, xã Nậm Khao gặp một người đàn ông dân tộc La Hủ, qua trao đổi Ky Gạ L mua được 02 (Hai) gói thuốc phiện với giá 1.000.000 đồng của người đàn ông này, sau đó H và L đi nhờ xe máy quay về nhà, khi đến khu vực bản Mu Chi, xã Pa Ủ thì bị tổ công tác Đoàn Biên phòng Pa Ủ, huyện Mường Tè bắt quả tang và thu giữ 02 (Hai) gói thuốc phiện; 01 (Một) chiếc xe Mô tô và số tiền 1.300.000 đồng.

Tại bản kết luận giám định tư pháp ngày 19/6/2017 của người giám định tư pháp theo vụ việc - Công an huyện Mường Tè và bản kết luận giám định số: 293/GĐ-KTHS ngày 12/7/2017 của phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lai Châu kết luận: 02 (Hai) gói chất nhựa dẻo màu nâu đen, có mùi hắc vật chứng của Vàng Gio H và Ky Gạ L có tổng trọng lượng 19,20 gam, mẫu vật gửi đến giám định là thuốc phiện.

Tại bản cáo trạng số: 48/KSĐT-MT ngày 13 tháng 10 năm 2017 Viện kiểm sát nhân dân huyện Mường Tè truy tố Vàng Gio H và Ky Gạ L về tội "Tàng trữ, mua bán trái phép chất ma túy" theo khoản 1 Điều 194 Bộ luật hình sự năm 1999 (tương ứng với khoản 1 Điều 249 BLHS năm 2015) tại phiên tòa hôm nay vị đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Mường Tè vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố đối với bị cáo và đề nghị Hội đồng xét xử.

- Áp dụng khoản 1 Điều 194; Điều 20; Điều 53; Điểm p khoản 1, khoản 2 Điều 46/Bộ luật hình sự năm 1999; Nghị quyết số 41/2017/QH14 ngày 20/6/2017; Khoản 3 Điều 7; Khoản 1 Điều 249/ Bộ luật hình sự năm 2015:

- Xử phạt Vàng Gio H từ 02 (Hai) năm 04 tháng đến 02 (Hai) năm 10 tháng tù về tội "Mua bán trái phép chất ma túy"; Từ 01 năm 04 tháng đến 01 năm 08 tháng về tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy". Tổng hợp hình phạt cả hai tội là 03(Ba) năm 08(Tám) tháng đến 04(Bốn) năm tù.

- Xử phạt Ky Gạ L từ 02 (Hai) năm đến 02 (Hai) năm 04 tháng tù về tội "Mua bán trái phép chất ma túy"; Từ 01(Một) năm 06(Sáu) tháng đến 01(Một) năm 10 (Mười) tháng tù về tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy". Tổng hợp hình phạt cả hai tội là 03(Ba) năm 06(Sáu) tháng đến 03(Ba) năm 10(Mười) tháng tù.

- Áp dụng Điều 41/ Bộ luật hình sự và Điều 76/ Bộ luật tố tụng hình sự xử lý vật chứng theo quy định của pháp luật.

- Không áp dụng khoản 5 Điều 194/ Bộ luật hình sự là phạt tiền đối với các bị cáo, các bị cáo không có ý kiến gì tranh luận, nhất trí với bản luận tội và đề nghị của Kiểm sát viên.

Tại phiên tòa hôm nay, người bào chữa cho các bị cáo sau khi phân tích tính chất, mức độ phạm tội, nhân thân. Đề nghị Hội đồng xét xử xem xét cho các bị cáo được hưởng hai tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm p khoản 1, khoản 2 Điều 46/Bộ luật hình sự năm 1999; Áp dụng các quy định có lợi cho người phạm tội quy định tại khoản 3 Điều 7; khoản 1 Điều 249/Bộ luật hình sự năm 2015 và Nghị quyết số 41/2017/QH14 ngày 20/6/2017 cho các bị cáo được hưởng mức hình phạt thấp nhất; Miễn hình phạt tiền, án phí cho các bị cáo, các bị cáo không có ý kiến bổ sung gì, đồng ý với lời bào chữa và đề nghị của người bào chữa.

Tại phần tranh luận: Người bào chữa hoàn toàn đồng ý với quan điểm truy tố của Viện kiểm sát nhân dân huyện Mường Tè về tội danh "Tàng trữ, mua bán trái phép chất ma túy" đối với các bị cáo; Các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm p khoản 1, khoản 2 Điều 46/Bộ luật hình sự năm 1999; Áp dụng các quy định có lợi cho người phạm tội quy định tại khoản 3 Điều 7/Bộ luật hình sự năm 2015 và Nghị quyết số 41/2017/QH14 ngày 20/6/2017, kiểm sát viên không có ý kiến tranh luận gì thêm.

XÉT THẤY

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

Tại phiên tòa hôm nay các bị cáo đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình, lời nhận tội của bị cáo phù hợp với các tài liệu, chứng cứ đã được cơ quan tiến hành tố tụng thu thập có trong hồ sơ vụ án như vậy có đủ cơ sở để kết luận: Ngày 18/6/2017 Vàng Gio H và Ky Gạ L đã có hành vi tàng trữ 19,20 gam thuốc phiện mục đích là để sử dụng và bán kiếm lời. Hành vi của các bị cáo đã đủ yếu tố cấu thành tội "Tàng trữ, mua bán trái phép chất ma túy" vì vậy Viện kiểm sát nhân dân huyện Mường Tè đã truy tố các bị cáo về tội "Tàng trữ, mua bán trái phép chất ma túy" theo khoản 1 Điều 194/ Bộ luật hình sự là hoàn toàn đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

Hành vi của các bị cáo gây ra là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm vào chế độ quản lý độc quyền của Nhà nước đối với chất ma túy, gây mất trật tự an toàn xã hội tại địa phương, các bị cáo hiểu được điều đó nhưng vẫn cố ý thực hiện hành vi phạm tội. Do vậy Hội đồng xét xử xét thấy cần phải áp dụng một mức hình phạt nghiêm khắc tương xứng với hành vi phạm tội của các bị cáo gây ra nhằm cách ly các bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian đủ để giáo dục, cải tạo các bị cáo trở thành người lương thiện, có ích cho xã hội và gia đình. Khi quyết định hình phạt Hội đồng xét xử cần xem xét đến các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự.

Xét bị cáo Vàng Gio H và Ky Gạ L không tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự quy định tại Điều 48/Bộ luật hình sự. Về tình tiết giảm nhẹ trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử các bị cáo luôn có thái độ thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải là các tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm p khoản 1 Điều 46/Bộ luật hình sự.

Đối với ý kiến của luật sư, Hội đồng xét xử thấy rằng qua lời khai của các bị cáo và các chứng cứ, tang vật đã thu thập thể hiện các bị cáo đã có ý thức mua ma túy về để bán và sử dụng, trên đường về nhà thì bị phát hiện bắt giữ nên viện kiểm sát truy tố bị cáo là có căn cứ. Hội đồng xét xử ghi nhận các tình tiết giảm nhẹ, các quy định có lợi cho người phạm tội mà luật sư đề xuất như các bị cáo là dân tộc thiểu số, thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, gia đình khó khăn để lượng hình đối với các bị cáo.

Đề nghị của kiểm sát viên là có cơ sở để chấp nhận, tuy nhiên với tính chất hành vi phạm tội, số lượng ma túy đã thu giữ đối chiếu với khung hình phạt là có phần nghiêm khắc, nên Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ một phần hình

phạt cho các bị cáo. Các đề nghị về sử lý vật chứng là đúng quy định pháp luật nên cần chấp nhận.

Theo quy định tại điểm b khoản 1 Điều 249/Bộ luật hình sự năm 2015 thì:

"1. Người nào tàng trữ trái phép chất ma túy mà không nhằm mục đích mua bán, vận chuyển, sản xuất trái phép chất ma túy thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tù từ 01 năm đến 05 năm:

b) Nhựa thuốc phiện, nhựa cần sa hoặc cao côca có khối lượng từ 01 gam đến dưới 500 gam".

Theo hướng dẫn Nghị quyết số 41/2017/QH14 ngày 20/6/2017; Khoản 3 Điều 7/ Bộ luật hình sự năm 2015 hướng dẫn áp dụng các quy định có lợi cho người phạm tội, xét thấy: Mức hình phạt quy định tại khoản 1 Điều 194/ Bộ luật hình sự năm 1999 nặng hơn so với mức hình phạt quy định tại khoản 1 Điều 249/ Bộ luật hình sự năm 2015. Do vậy Hội đồng xét xử áp dụng điểm b khoản 1 Điều 249/ Bộ luật hình sự năm 2015 để quyết định hình phạt đối với các bị cáo về tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy".

Về nhân thân bị cáo: Vàng Gio H có đủ năng lực trách nhiệm hình sự, từ nhỏ không được đi học, bản thân là người sử dụng chất ma túy, không lấy đó làm bài học để tu dưỡng rèn luyện chỉ vì mục đích thỏa mãn nhu cầu sử dụng chất ma túy (Thuốc phiện) và mục đích tư lợi của bản thân nên đã phạm tội.

Về nhân thân bị cáo: Ky Gạ L có đủ năng lực trách nhiệm hình sự, không được đi học, bản thân là người sử dụng chất ma túy, không lấy đó làm bài học để tu dưỡng rèn luyện chỉ vì mục đích thỏa mãn nhu cầu sử dụng chất ma túy (Thuốc phiện) của bản thân nên đã phạm tội.

Về hình phạt bổ sung theo quy định tại khoản 5 Điều 194/ Bộ luật hình sự các bị cáo có thể bị phạt tiền từ 5 triệu đồng đến 5 trăm triệu đồng, vì điều kiện hoàn cảnh kinh tế gia đình và bản thân khó khăn Hội đồng xét xử miễn hình phạt tiền cho các bị cáo.

Vật chứng của vụ án là 16,28 gam thuốc phiện cần tịch thu tiêu hủy; Đối với số tiền 1.300.000 đồng cần trả lại cho bị cáo theo quy định tại Điều 41/Bộ luật hình sự và Điều 76/Bộ luật tố tụng hình sự.

Về án phí: Các bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên

QUYẾT ĐỊNH

- Tuyên bố bị cáo Vàng Gio H và Ky Gạ L phạm tội "Tàng trữ, mua bán trái phép chất ma túy".

- Căn cứ vào khoản 1 Điều 194; Điều 20; Điều 50; Điều 53, điểm p khoản 1 Điều 46; /Bộ luật hình sự; Nghị quyết số 41/2017/QH14 ngày 20/6/2017; Khoản 3 Điều 7; Khoản 1 Điều 249/Bộ luật hình sự năm 2015: Xử phạt bị cáo Vàng Gio H 02 (Hai) năm 04 tháng tù về tội " Mua bán trái phép chất ma túy" và 01(Một) năm tù về tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy", tổng hợp hình phạt cho cả hai tội là **03(Ba) năm 04(Bốn) tháng** tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 18 tháng 6 năm 2017.

- Căn cứ vào khoản 1 Điều 194; Điều 20; Điều 50; Điều 53, điểm p khoản 1 Điều 46; /Bộ luật hình sự; Nghị quyết số 41/2017/QH14 ngày 20/6/2017; Khoản 3 Điều 7; Khoản 1 Điều 249/ Bộ luật hình sự năm 2015: Xử phạt bị cáo Ky Gạ L 02 (Hai) năm tù về tội " Mua bán trái phép chất ma túy" và 01(Một) năm tù về tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy", tổng hợp hình phạt cho cả hai tội là **03(Ba) năm** tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 18 tháng 6 năm 2017.

- Áp dụng Điều 41/Bộ luật hình sự và Điều 76/Bộ luật tố tụng hình sự tuyên:

+ . Tịch thu, tiêu hủy 16,28 gam thuốc phiện của Vàng Gio H và Ky Gạ L.

+ . Trả lại cho bị cáo Vàng Gio H - Trú tại: Bản Pa Ủ, xã Pa Ủ, huyện Mường Tè, tỉnh Lai Châu, số tiền 800.000 đồng

+ . Trả lại cho bị cáo Ky Gạ L - Trú tại: Bản Pa Ủ, xã Pa Ủ, huyện Mường Tè, tỉnh Lai Châu, số tiền 500.000 đồng

.- Áp dụng Điều 99/Bộ luật tố tụng hình sự năm 2003; Điều 23 Nghị quyết số: 326/2016/UNTƯQH14 về án phí, lệ phí Tòa án, các bị cáo Vàng Gio H và Ky Gạ L mỗi bị cáo phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

- Các bị cáo được quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận

- TAND tỉnh Lai Châu
- Công an huyện M.
- VKSND huyện M.
- Chi cục THA huyện M.
- Bị cáo
- Lưu hồ sơ

T.M. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM

Thẩm phán - chủ tọa phiên tòa.

(Đã ký)

Lò Xuân Hải